

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e juni 1963 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 september 1955 ter uitvoering van het organiek koninklijk besluit van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en de bilaterale en multilaterale overeenkomsten betreffende de sociale zekerheid waar zij de ziekte- en invaliditeitsverzekering beogen", heeft de 21e juni 1963 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 13 juin 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 22 septembre 1955 portant exécution de l'arrêté royal organique de l'assurance maladie-invalidité et des conventions bilatérales et multilatérales de sécurité sociale en ce qu'elles visent l'assurance maladie-invalidité", a donné le 21 juin 1963 l'avis suivant :

Het ontwerp voert twee nieuwe gevallen van voortgezette verzekering in, die veel verwantschap onder elkaar en met het bepaalde in artikel 21, 17°, van het ministerieel besluit van 22 september 1955 vertonen. In de drie gevallen gaat het immers om verzekerden die cursussen volgen.

Het verdient derhalve aanbeveling, dat in de mate van het mogelijke voor de drie gevallen dezelfde regeling zou worden getroffen en daarvoor dezelfde formulering zou worden gebruikt, bijvoorbeeld ten aanzien van de instelling die het attest van voortgezette verzekering afgeeft, de splitsing van het attest en de nauwkeurige aanduiding van de periode.

In de gevallen bedoeld in het 17° en het 20° worden de attesten afgegeven door de directeur van de school en wordt de splitsing en de periode geregeld door artikel 22, eerste lid. In het geval bedoeld in het 19° wordt het attest afgegeven door de verzekeringsinstelling op vertoon van een getuigschrift van de school, terwijl de splitsing niet door artikel 22, eerste lid, maar door het bepaalde in 19° zelf wordt toegelaten en niets wordt voorgeschreven nopens de nauwkeurige aanduiding van de periode.

In deze bepalingen kan voorzeker meer eenvoudigheid worden gebracht.

+

+ +

.../...

Onder voorbehoud van de voorgaande opmerking worden de volgende vormwijzigingen aanbevolen.

Om het onderwerp van het ontwerp nauwkeuriger te omschrijven, leze men in het opschrift :

"Ministerieel besluit tot wijziging van de artikelen 21 en 22 van ...".

Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in artikel 6 van de besluitwet van 28 december 1944.

Indien het ontwerp-besluit waarover de Raad van State de 11e april 1963 geadviseerd heeft onder nr L. 8336/2, vóór het onderhavige ontwerp wordt genomen, moet de datum van dit besluit ook vermeld worden in het tweede lid van de aanhef bij de wijzigende besluiten van artikel 21.

In hetzelfde tweede lid kan de verwijzing naar artikel 22 korter als volgt worden gesteld : "en artikel 22, eerste lid, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 november 1962".

Daar het advies van het bestendig comité van het Rijksfonds door geen wets- of reglementsbeplanning is opgelegd, kan het derde lid van de aanhef zonder bezwaar worden weggelaten.

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moet melding worden gemaakt van de besluiten die artikel 21 van het ministerieel besluit van 22 september 1955 hebben gewijzigd, rekening houdend met de opmerking die daaromtrent bij de bespreking van het tweede lid van de aanhef werd gemaakt. Hiervoor wordt volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 21 van het ministerieel besluit van 22 september 1955 ter uitvoering van het organiek koninklijk besluit van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en de bilaterale en multilaterale overeenkomsten betreffende de sociale zekerheid waar zij de ziekte- en invaliditeitsverzekering beogen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 november 1955, 16 april 1958, 27 augustus 1959, 8 maart 1960, 16 november 1962 en 16 mei 1963, wordt aangevuld met de volgende bepalingen : ...".

In het bepaalde onder 19° wordt, volgens de gemachtigde ambtenaar, met de woorden "op voorwaarde dat deze cursussen overdag worden gegeven, met uitzondering van de vakantie, zon- en feestdagen" bedoeld, dat het dagleergangen moeten zijn en dat bovendien de cursussen het ganse jaar door moeten worden gegeven, behalve op de vakantiedagen, de zondagen en de feestdagen. Onder "vakantie" wordt voorts verstaan niet alleen de aaneengesloten vakantieperioden, maar ook de in de loop van het schooljaar vallende verlofdagen.

Om deze bedoeling duidelijker tot uitdrukking te brengen, leze men derhalve : "op voorwaarde dat deze cursussen als dagleergangen worden gegeven het ganse jaar door behalve op de vakantiedagen en op zon- en feestdagen".

De inleidende zin van artikel 2 leze men als volgt :

"Artikel 2.- Artikel 22, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 november 1962, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

Le projet prévoit deux nouveaux cas d'assurance continuée, qui présentent une grande affinité entre eux, ainsi qu'avec la disposition de l'article 21, 17°, de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1955. En effet, les trois cas sont relatifs à des assurés qui suivent des cours.

Il s'indiquerait, dès lors, d'édicter dans la mesure du possible une même réglementation pour les trois cas, et de recourir à cet effet aux mêmes formules en ce qui concerne, par exemple, l'établissement ou l'organisme qui délivre les certificats d'assurance continuée, le fractionnement du certificat et l'indication précise de la période.

Dans les cas visés au 17° et au 20°, les certificats sont délivrés par le directeur de l'école, tandis que le fractionnement et la période sont réglés par l'article 22, alinéa 1er. Dans le cas visé au 19°, le certificat est délivré par l'organisme assureur sur présentation d'une attestation établie par l'école, tandis que le fractionnement n'est pas autorisé par l'article 22, alinéa 1er, mais bien par la disposition du 19°, laquelle, d'autre part, ne prescrit point l'indication précise de la période.

Il y aurait certes moyen d'assurer une uniformité plus large sur ces points.

+

+ +

.../...

Sous réserve de l'observation qui précède, il est suggéré d'apporter au projet les modifications de forme suivantes.

L'intitulé ci-après définirait l'objet du projet d'une manière plus précise:

"Arrêté ministériel modifiant les articles 21 et 22 de ...".

Le projet trouve son fondement légal dans l'article 6 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

Si l'arrêté, sur le projet duquel le Conseil d'Etat a donné son avis le 11 avril 1963 sous le n° L. 8336/2, est pris avant celui qui est présentement envisagé, il importera de le mentionner dans l'énumération des arrêtés modificatifs de l'article 21 figurant à l'alinéa 2 du préambule.

Dans le même alinéa 2, la référence à l'article 22 peut être abrégée ainsi qu'il suit : "et l'article 22, alinéa 1er, modifié par l'arrêté ministériel du 16 novembre 1962".

L'avis du comité permanent du Fonds national n'étant prescrit par aucune disposition légale ou réglementaire, l'alinéa 3 du préambule peut sans inconvénient être omis.

.../...

Il convient de faire mention, dans la phrase liminaire de l'article 1er du projet, des arrêtés qui ont modifié l'article 21 de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1955 et de tenir compte, s'il échet, de l'observation formulée ci-avant au sujet de l'alinéa 2 du préambule. Le texte suivant est par suite proposé :

"Article 1er.-

L'article 21 de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1955 portant exécution de l'arrêté royal organique de l'assurance maladie-invalidité et des conventions bilatérales et multilatérales de sécurité sociale en ce qu'elles visent l'assurance maladie-invalidité, modifié par les arrêtés ministériels des 14 novembre 1955, 16 avril 1958, 27 août 1959, 8 mars 1960, 16 novembre 1962 et 16 mai 1963, est complété par les dispositions suivantes : ... ".

D'après le fonctionnaire délégué, le membre de phrase "à condition que ces cours soient donnés pendant le jour, abstraction faite des vacances, dimanches et jours fériés", figurant au 19°, entend signifier qu'il doit s'agir de cours du jour, et que ces cours doivent au surplus être donnés l'année durant, sauf les jours de vacances, les dimanches et jours fériés. D'autre part, le terme "vacances" vise non seulement les périodes de congé continues, mais aussi des jours de congé qui surviennent au cours de l'année scolaire.

.../...

Pour mieux faire ressortir cette intention, il conviendrait d'écrire : "à condition que ces cours soient des cours du jour, donnés l'année durant, sauf les jours de vacances, les dimanches et jours fériés".

La phrase liminaire de l'article 2 gagnerait à être rédigée ainsi qu'il suit :

"Article 2.-

L'article 22, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 16 novembre 1962, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

A. MAST,
G. VAN BUNNEN,

F. DUCHENE,

G. VAN HECKE,

Mevrouw : J. DE KOSTER,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. H. LENAERTS, substi-
tuut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La chambre était composée de

raadsheer van State, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la sec-
tion de législation,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par
M. H. LENAERTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) F. LEPAGE.